

Gentili signori e signore,

Oggetto: Gara a procedura aperta per la fornitura di Monitor e relativi servizi per l'Istituto Universitario Europeo

Riferimento: CFT-EUI-ICTS-2019-002

(Il presente testo in lingua italiana ed i relativi allegati sono una traduzione degli originali in inglese e vengono forniti solo a titolo di praticità. In caso di dubbi, di errori od omissioni, fanno fede solo gli originali inglese.)

1. L'Istituto Universitario Europeo (IUE) intende aggiudicare l'appalto pubblico di cui sopra.

La documentazione di gara è costituita dalla presente Lettera, dal Capitolato Speciale d'Appalto (CSA), comprese le specifiche tecniche, comprensivo dei relativi Allegati, e dalla Bozza di Contratto.

2. Gli interessati all'appalto in oggetto in possesso dei requisiti per la partecipazione a gare di cui all'articolo 2, paragrafo 4, della Decisione n. 19/2018 del Presidente dell'Istituto del 16 maggio 2018 recante applicazione del Titolo V sugli appalti pubblici delle "Disposizioni regolamentari finanziarie dell'IUE" (Regolamento sugli appalti pubblici) sono invitati a presentare la propria offerta in inglese o in italiano.

3. L'offerta deve essere presentata su supporto cartaceo in originale più una copia digitale.

Le offerte devono essere inserite in due buste sigillate, recanti l'indirizzo indicato di seguito (sistema della doppia busta).

La busta interna deve recare, oltre all'indicazione del Servizio destinatario che figura nel Capitolato Speciale di Appalto, la dicitura "Bando di gara — Non deve essere aperto dal servizio postale interno". Qualora vengano utilizzate buste autoadesive, queste devono essere sigillate mediante nastro adesivo trasversalmente al quale dovrà essere apposta la firma del mittente.

Il plico o busta esterna deve essere sigillato mediante nastro adesivo firmato trasversalmente e riportare l'indirizzo indicato di seguito e il nome dell'offerente.

La busta interna deve contenere quattro buste sigillate, contenenti a loro volta: una la documentazione amministrativa, una l'offerta tecnica, una l'offerta finanziaria e una i documenti giustificativi. Su ciascuna busta deve essere chiaramente indicato il contenuto ("Busta 1 – Documenti amministrativi", "Busta 2 – Offerta tecnica", "Busta 3 – Offerta economica" e "Busta 4 – Documentazione accessoria").

Si possono utilizzare scatole al posto delle buste qualora le dimensioni o il peso dell'offerta lo richiedano.

L'offerta deve essere trasmessa come segue:

- a) tramite corriere all'indirizzo indicato di seguito entro e non oltre **le ore 12.00 del 18/11/2019**;
- b) oppure mediante consegna presso gli uffici dell'Istituto all'indirizzo indicato di seguito effettuata dall'offerente o dal candidato di persona o tramite un mandatario entro e non oltre **le ore 12.00 del 18/11/2019**. In tal caso, come prova dell'avvenuta presentazione

l'offerente deve richiedere una ricevuta datata e firmata dal funzionario dell'Ufficio Protocollo dell'IUE che ha preso in consegna l'offerta.

L'Ufficio Protocollo dell'IUE è aperto dal Lunedì al Venerdì in orario lavorativo dalle 8.30 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00. È chiuso il Sabato, la Domenica e i giorni festivi dell'IUE.

Indirizzo a cui deve essere presentata l'offerta (per corriere o *brevi manu*):

GARA di APPALTO: per la fornitura di Monitor e relativi servizi per
l'Istituto Universitario Europeo

Rif.: CFT-EUI-ICTS-2019-002

ISTITUTO UNIVERSITARIO EUROPEO

Ufficio Protocollo

Via dei Roccettini, n. 9

50014 San Domenico di Fiesole (FI)

ITALIA

4. Firma e leggibilità dei documenti di gara

Tutte le offerte devono:

- essere firmate da un rappresentante autorizzato dell'offerente;
- essere perfettamente leggibili, al fine di escludere qualsiasi dubbio in merito a parole/termini o cifre;
- includere l'analisi dei costi o altri modelli di documento indicati nelle specifiche tecniche.

5. Periodo di validità delle offerte presentate

Il periodo di validità dell'offerta, durante il quale l'offerente è tenuto a mantenere immutate tutte le condizioni dell'offerta in ciascun loro elemento, è di sei mesi a decorrere dalla data indicata al punto 3, cioè il termine per la ricezione delle offerte.

6. Obblighi giuridici derivanti dalla presentazione di un'offerta

La presentazione di un'offerta costituisce accettazione di tutti i termini e le condizioni indicati nel presente invito, nel Capitolato speciale d'appalto e nella bozza di contratto e, laddove applicabile, comporta la rinuncia alle condizioni contrattuali generali o particolari dell'offerente. La presentazione di un'offerta vincola l'offerente per tutta la durata del contratto, qualora ne diventi l'aggiudicatario.

7. Spese

Tutte le spese sostenute per la preparazione e la presentazione delle offerte sono a carico degli offerenti e non saranno rimborsate.

8. Contatti

Nel corso dell'intera procedura sono vietati i contatti tra gli offerenti e la Stazione appaltante, salvo in circostanze eccezionali e unicamente alle seguenti condizioni:

Prima del termine indicato al punto 3:

- su iniziativa/richiesta degli offerenti, l'Istituto può fornire informazioni supplementari esclusivamente allo scopo di chiarire la natura dell'appalto, comunicandole alla stessa data a tutti gli offerenti interessati.

- Qualsiasi richiesta di informazioni complementari deve essere presentata per iscritto unicamente all'indirizzo ICTS.Tender2-19@eui.eu al più tardi entro cinque giorni lavorativi prima della scadenza del termine per la presentazione delle offerte.
- La Stazione appaltante è esentata dal rispondere a richieste di informazioni complementari ricevute dopo tale data.
- L'Istituto può, di propria iniziativa, contattare gli offerenti se si accorge di un errore, un'inesattezza, un'omissione o qualsiasi altra lacuna materiale nella redazione dell'avviso di gara, dell'invito a presentare offerte o del capitolato e informare tutti gli interessati alla stessa data e in condizioni assolutamente identiche a quelle del bando di gara iniziale.
- Qualsiasi informazione supplementare, ivi comprese quelle di cui sopra, sarà pubblicata tramite l'indirizzo <http://www.eui.eu/About/Tenders/Index.aspx>.
- Il sito sarà regolarmente aggiornato e sarà responsabilità degli interessati verificare la presenza di aggiornamenti e rettifiche durante il periodo di gara.

Dopo l'apertura delle offerte:

Qualora, dopo l'apertura delle offerte, un'offerta dia luogo a richieste di spiegazioni o se si tratta di correggere errori materiali manifesti nella redazione dell'offerta, il funzionario responsabile può contattare l'offerente o gli offerenti, fermo restando che i termini dell'offerta non possono essere modificati a seguito di tale contatto.

9. Clausola di esonero

Il presente invito a presentare offerte non è in alcun modo vincolante per l'IUE. L'obbligo contrattuale dell'IUE sorge unicamente all'atto della firma del contratto con l'aggiudicatario.

10. Diritto dell'Istituto di annullare la procedura

Fino al momento della firma del contratto, l'Istituto può rinunciare all'appalto o annullare la procedura di aggiudicazione, senza che i candidati o gli offerenti possano pretendere un qualsivoglia indennizzo. Tale decisione dovrà essere debitamente motivata e notificata ai candidati od offerenti.

11. Modifica o ritiro delle offerte

Gli offerenti possono modificare o ritirare la propria offerta mediante comunicazione scritta prima del termine per la presentazione delle offerte. Dopo tale data non sarà più possibile modificare alcuna offerta. I ritiri devono essere incondizionati e determineranno la cessazione di qualsiasi tipo di partecipazione alla procedura di gara.

12. Proprietà delle offerte

Con l'apertura dell'offerta da parte dell'IUE, il documento diventa di proprietà dell'Istituto ed è trattato con riservatezza.

13. Avviso di aggiudicazione e comunicazione agli offerenti

I partecipanti saranno informati in merito all'esito della presente procedura di aggiudicazione per e-mail con conferma di ricezione e tramite pubblicazione del nominativo dell'offerente aggiudicatario sul sito Internet dell'IUE: www.eui.eu/About/Tenders/Index.aspx.

È responsabilità dei partecipanti fornire un indirizzo e-mail valido unitamente ai propri dati di recapito nella relativa offerta e consultare regolarmente la propria casella di posta e il sito Internet dell'IUE.

14. Politica di protezione dei dati

Qualora il trattamento delle risposte all'invito a presentare offerte comporti la registrazione e l'elaborazione di dati personali (quali nomi, indirizzi e CV), tali dati saranno trattati conformemente

alla Data Protection Policy dell'IUE, consultabile alla pagina www.eui.eu/AboutTheWebsite/DataProtection.aspx.

Salvo indicazione contraria, le risposte alle domande e i dati personali richiesti serviranno per la valutazione dell'offerta conformemente alle specifiche dell'invito a presentare offerte e saranno trattati unicamente a tal fine dal Direttore del servizio incaricato, che agisce in qualità di Responsabile del trattamento dei dati.

15. Risoluzione delle controversie

Qualsiasi controversia relativa a una procedura di aggiudicazione degli appalti ai sensi delle presenti disposizioni è risolta, su istanza di una delle parti in buona fede, tramite mediazione secondo il Regolamento di Mediazione internazionale della Camera arbitrale di Milano. La domanda di mediazione va presentata per iscritto alla Segreteria della Camera arbitrale di Milano entro e non oltre 13 giorni dalla notifica dei risultati dell'aggiudicazione ai sensi dell'articolo 44 del Regolamento dell'IUE sugli appalti pubblici (di cui alla Decisione n. 36/2016 del Presidente dell'IUE del 4 agosto 2016). Se, per una qualsiasi ragione, la controversia non viene risolta entro 60 giorni dalla deposizione della domanda di mediazione, è sottoposta ad arbitrato secondo il Regolamento della Camera arbitrale di Milano. Il procedimento viene avviato entro 30 giorni. La sede dell'arbitrato è in Milano e la lingua del procedimento è l'inglese. L'aggiudicazione è definitiva e vincolante.

Il tribunale arbitrale applicherà i pertinenti atti normativi dell'IUE, inclusi il Regolamento dell'IUE sugli appalti pubblici e le Disposizioni regolamentari finanziarie dell'IUE, integrati se necessario dal diritto dello Stato italiano.

16. Applicabilità del Protocollo sui privilegi dell'Istituto Universitario Europeo

L'offerente riconosce che a tutti i contratti conclusi con l'Istituto si applica il Protocollo sui privilegi e sulle immunità dell'Istituto Universitario Europeo (allegato alla [Convenzione relativa alla creazione di un Istituto Universitario Europeo](#)).

Firenze, 15/10/2019

David Scott
ICT Director